

Fire Alarm Control Panels

FPD-7024



es-AR Pinilla de registro del programa

Fire Alarm Control Panels Información de Cuenta | es-AR **3**

1	Información de Cuenta	a
Número de cuenta: Nombre de cuenta:		Fecha:
Dirección:		
Persona de contacto:		Número de teléfono de contacto:
Número de teléfono de la central:		Dirección IP:
Ubicación de la central:		
Comentarios:		

Notas:

4 es-AR | Seguridad Fire Alarm Control Panels

2 Seguridad

El número de usuario 0 es el PIN de programador. El número de usuario 1 es el PIN predeterminado del panel. Los valores predeterminados están en **negrita**.

	Clave de autoridad; 0=no se permite ninguna acción; 1=máximo; 2=mediano; 3=mínimo							
N.° de usuario	NId	Autorización	Nombre de usuario		N.° de usuario	NIA	Autorización	Nombre de usuario
0	9876	1			1	1234	2	
2	0000	0			3			
4					5			
6					7			
8					9			
10					11			
12					13			
14					15			
16					17			
18					19			
20					21			
22					23			
24					25			
26					27			
28					29			
30					31			
32					33			
34					35			
36					37			
38					39			
40					41			
42					43			
44					45			
46					47			
48					49			

Fire Alarm Control Panels Seguridad | es-AR

Clave de autoridad; 0=no se permite ninguna acción; 1=máximo; 2=mediano; 3=mínimo							no; 3=mínimo	
N.° de usuario	N. G.	Autorización	Nombre de usuario		N.° de usuario	NIA	Autorización	Nombre de usuario
50					51			
52					53			
54					55			
56					57			
58					59			
60					61			
62					63			
64					65			
66					67			
68					69			
70					71			
72					73			
74					75			
76					77			
78					79			
80					81			
82					83			
84					85			
86					87			
88					89			
90					91			
92					93			
94					95			
96					97			
98					99			

5

3 Cuentas/Informes del sistema

Planilla de números de teléfono/direcciones IP:

Los valores predeterminados están en negrita.

	Graba el ⁻	TEL o el IP	Graba el TEL o el IP		Graba el TEL o el IP	
	TEL N.° 1	IP N.° 1	TEL N.° 2	IP N.° 2	TEL N.° 3	IP N.° 3
Número de teléfono/ Dirección de la Central						
Número de puerto						
Formato	0) DESACTIVAR 1) 3/1 2) 4/2 3) BFSK 4) SIA 110 5) ID DE CONTACTO 6) SIA 300 7) MDM3A2	0) DESACTIVAR 5) ID DE CONTACTO 7) MDM3A2	0) DESACTIVAR 1) 3/1 2) 4/2 3) BFSK 4) SIA 110 5) ID DE CONTACTO 6) SIA 300 7) MDM3A2	0) DESACTIVAR 5) ID DE CONTACTO 7) MDM3A2	0) DESACTIVAR 1) 3/1 2) 4/2 3) BFSK 4) SIA 110 5) ID DE CONTACTO 6) SIA 300 7) MDM3A2	0) DESACTIVAR 5) ID DE CONTACTO 7) MDM3A2
Número de cuenta	77 (10) (13)	77 11151113712	77 (10) (13) (2	77 110113712		enta N.° 1
Tono/ Frecuencia	1) 19D, 14A, 10PS 2) 18D, 23A, 10PS 3) 19D, 14A, 20PS 4) 18D, 23A, 20PS 5) 19D, 14A, 40PS 6) 18A, 23D, 40PS		1) 19D, 14A, 10PS 2) 18D, 23A, 10PS 3) 19D, 14A, 20PS 4) 18D, 23A, 20PS 5) 19D, 14A, 40PS 6) 18A, 23D, 40PS		1) 19D, 14A, 10PS 2) 18D, 23A, 10PS 3) 19D, 14A, 20PS 4) 18D, 23A, 20PS 5) 19D, 14A, 40PS 6) 18A, 23D, 40PS	
MODO DE PRIORIDAD DE IP		1) @250 AS PRIM 2) #134 AS PRIM		1) @250 AS PRIM 2) #134 AS PRIM		1) @250 AS PRIM 2) #134 AS PRIM

Planilla de control telefónico:

Línea 1

	Indique la configuración deseada:			
Monitoreo de	SÍ			NO
línea				
Tipo de	SOLO PULSO	TONO/I	PULSO	SOLO TONO
marcación				

Línea 2

	Indique la configuración deseada:				
Monitoreo de	SÍ		NO		
línea					
Tipo de marcación	SOLO PULSO	TONO/PULSO	SOLO TONO		

Comunicaciones alternativas

	Seleccione una:		
ALT.COMM	RED	SERIAL	

TELÉFONO/IP N.° 1	Rango	Ingre	ese la selección deseada:
Intervalo de pulso	(001 – 255)		
Unidades de tiempo de pulso	(seg, min, hrs)		
Tiempo de espera ACK	(001-255)		
Unidades de tiempo ACK	(seg, min)		
		Seleccio	ne una:
Sin reproducción	DESACTIVAR		ACTIVAR

Rango		
(001 – 255)		
(seg, min, hrs)		
(001-255)		
(seg, min)		
Seleccione una:		
DESACTIVAR		ACTIVAR
	(001 – 255) (seg, min, hrs) (001-255) (seg, min)	(001 – 255) (seg, min, hrs) (001-255) (seg, min) Selecc

Planilla de direccionamiento de informes:

	Indique la configuración deseada para cada fila					
Eventos	(1) TELÉFONO/I P N.° 1	(2) TELÉFONO/I P N.° 2	(3) TELÉFONO/I P N.° 1 Y N.° 2	(4) TELÉFONO/I P N.° 2 Resp aldo	(5) No hay informe	
1) Alarma sin supervisión	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
2) Alarma con supervisión	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
3) Restauración sin supervisión	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
4) Restauración con supervisión	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
5) Falla	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
6) Prueba	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
7) Silencio	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
8) Restablecer	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
9) Simulacro de incendio	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	

Intento de comunicación:

	Rango	Indique el valor predeterminado o ingrese la selección deseada:
Intentos de comunicación	(01-10)	10

Conteo de tonos/contestador automático:

	Rango		Indique el valor predeterminado o ingrese la selección			
				deseada:		
Conteo de tonos	(00-15)		00			
			Indique la sele	cción deseada:		
Contestador	SÍ			NO		
automático						

Sistema del programa:

Temporizadores	Rango	Indique el valor predeterminado o ingrese la selección deseada:				
Tiempo de restablecimiento del detector de humo	(1 a 16 segundos)	6 seg				
Tiempo de retardo de falla de CA	(0 a 24 horas o esperar CC)	6 hrs				
Silenciado automático	(0,5 a 99 minutos)	0 min	_			
Velocidad de visualización	(1 a 16; intervalos de					
Teclados de Bus de	Rango Indique el valor predeterminado o ingrese la sele					
opciones	deseada:					
Cantidad de	(0-4)	0				
teclados						
		Ingrese la(s) direcc	ión(es) de teclado:			
Direcciones de						
teclado						
Configuración del		Seleccio	ne una:			
sistema						
Sincronización de	50	Hz	60	Hz		
línea de CA						
MODO SILENCIO DE	SOLO A	UDIBLE	AUDIBLE	Y VISIBLE		
NAC						
Programa remoto	ACTIVAR DESACT			TIVAR		
Solicitud de PIN	Seleccione una:					
Local	S	sí	N	0		
Remoto	S	SÍ NO				

Prueba del programa y horario de verano

	Indique el valor predeterminado o ingrese el tiempo en formato de 24 horas:						
Hora de prueba		0200					
		Seleccione una:					
Frecuencia de prueba	4 hrs	6 hrs	24	hrs	7 días	28 días	
Horario de verano	DESACTIVAR				ACTIVAF	₹	

Bus de tipo MUX:

	Indique la selección deseada:			
Tipo de Bus MUX	CLASE A	CLASE B		

4 Entradas/Salidas/Funciones de puntos

Los valores predeterminados están en negrita.

Puntos de entrada del 1 al 8:

Los puntos 5 a 8 requieren un Módulo expansor de 4 puntos. Para las funciones de puntos, use los parámetros de funciones de puntos. Para tipos de dispositivos MUX, use la tecla de tipo de dispositivo MUX.

		En	tradas (prede				
7	Numero de punto	Asignación de función de punto 1 al 16	Alarma/Falla en circuito abierto 1=alarma 2=falla	Zona 1 – 64 * ver Leyenda para las zonas (salida)	Verificación 0=no 1=sí	Bloqueo 0=no 1=sí	Texto (por ejemplo: texto de punto, modelo)
1		1	2	1	0	1	
2		2	2	2	0	1	
3		3	2	3	0	1	
4		4	2	4	0	1	
5		5	2	5	0	1	
6	i	6	2	6	0	1	
7		7	2	7	0	1	
8		8	2	8	0	1	
*	Dire	da calaccion	or auglaujar z	ana daada la	1 - 1 - 64		

^{*} Puede seleccionar cualquier zona desde la 1 a la 64

Parámetros de las funciones de puntos:

	Parámetros (predeterminados en negrita)								
Función de punto	Tipo de activación ver leyenda	Solo local 0 = no 1 = sí	Silenceable (el relé le sigue al silencio) 0 = no 1 = sí	Respuesta de lazo 1 = rápido 2 = programable					
2	1	0	0	1					
2	1	0	0	1					
3	1	0	0	1					
4 5 6	2	0	0	2 a 16 segundos					
5	1	0	0	1					
	1	0	0	1					
7	1	0	0	1					
8	1	0	0						
9	1	0	0	1					
10	1	0	0	1					
11	3	0	0	1					
11 12	1	0	0	1					
13	1	0	0	1					
14	1	0	0	1					
15	1	0	0	1					
16	1	0	0	1					

Leyenda para el Tipo de activación

1	Incendio			
2	Flujo de			
	agua			
3	Supervisión			
4	(reservado)			
5	Restablecer			
6	Silencio			
7	Falla de CA			

Leyenda para las zonas de salida:

Zonas	Condiciones
1-50	Usuario definido
51	Permite la grabación del búfer histórico de los fallos de la CPU para la depuración
52	Alarma de incendio general, flujo de agua (no silenciable): igual a la zona 53, pero
	permanece activa incluso cuando el sistema se ha silenciado.
53	Alarma de incendio general (silenciable): se activa cuando se presenta una condición de
	alarma de incendio, pero no se activa en el caso de flujo de agua.
54	(reservado)
55	Supervisión general (silenciable)
56	Flujo de agua general (silenciable)
57	Problema de comunicación: se activa cuando el discador no puede realizar la comunicación;
	permanece activa hasta que se restablece la comunicación a través del comunicador digital.
58	Alarma de supervisión general (no silenciable): se activa cuando se presenta cualquier
	condición de alarma de supervisión
59	Verificación de alarma: se activa mientras la verificación de alarma se encuentra en
	progreso; comienza con la primera detección de una alarma que se debe verificar y se
	elimina en un lapso de 1 a 16 segundos de acuerdo con la configuración del tiempo de
	restablecimiento o cuando se restablece el sistema.
60	Se activa cuando hay una falla de alimentación de CA
61	Flujo de agua general (no silenciable): se activa cuando se presenta cualquier condición de
	alarma de flujo de agua
62	Problema general: se activa mientras hay un problema en el sistema; no se activa en los
	modos de prueba o programación
63	Alarma general, de supervisión y de flujo de agua (no silenciables): se activa mientras
	cualquier otra alarma está presente; permanece activa incluso mientras el sistema se ha
	silenciado
64	(reservado)

Tipos de dispositivo MUX:

0	No hay dispositivo	2	Dispositivos de entrada única: D7044/M, FMM- 7045/D, D7052 (Clase A)	3	Módulo de E/S: D7053
4	Detectores de humo: D7050/TH, D343	6	Dispositivo de entrada dual: D7052 (Clase B)	7	Dispositivo de entrada octal: D7042 (Clase B)

Entradas y salidas - MUX:

Fotocopiar esta página para los puntos 9 a 255.

Entradas			Salidas								
Número de punto	Asignación de función de punto 1 al 16 ver parámetros de la función de punto	Alarma/Falla en circuito abierto 1=alarma 2=falla	Zona 1 – 64 * ver Leyenda para las zonas (salida)	Verificación 0=no 1=sí	Bloqueo 0=no 1=sí	Tipo de dispositivo ^{1, 2} ver Tipos de dispositivo MUX	Zona A ver Leyenda para las zonas de salida	Zona B ver Leyenda para las zonas de salida	Zona C ver Leyenda para las zonas de salida	Zona D ver Leyenda para las zonas de salida	Texto (por ejemplo: texto de punto, modelo)
<u> </u>						<u> </u>				.,,	
_											
\vdash											

^{*} Puede seleccionar cualquier zona desde la 1 a la 64; predeterminados de zona para los puntos 9 a 19 = 9, 20 a 39 = 10, 40 a 59 = 11, 60 a 79 = 12, 80 a 99 = 13, 100 a 119 = 14, 120 a 139 = 15, 140 a 159 = 16, 160 a 179 = 17, 180 a 199 = 18, 200 a 219 = 19, 220 a 239 = 20 y 240 a 255 = 21.

¹ El tipo de dispositivo D7042 solo se puede asignar en secuencias de ocho que comiencen en los puntos 9, 17, 25, 33, 41, 49, 57, 65, 73, 81, 89, 97, 105, 113, 121, 129, 137, 145, 153, 161, 169, 177, 185, 193, 201, 209, 217, 225, 233 ó 241.

² Los tipos de dispositivo D7052 y D7052 necesitan dos direcciones que no pueden ser múltiplos de ocho. No se los **puede**

asignar a los puntos 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 72, 80, 88, 96, 104, 112, 120, 128, 136, 144, 152, 160, 168, 176, 184, 192, 200, 208, 216, 224, 232, 240 6 255.

Salidas - NACs y relés:

	Parái	metros (pre	determinado	s en negri	ta)
Salida	Patrón ver Leyenda para el patrón de salida	Zona A	Zona B	Zona C	Zona D
		13	- 14	13	14
NAC incorporado y				-	-
NAC 1	1	53	61	0	0
NAC 2	1	53	61	0	0
Módulo del NAC rer	noto 1: necesit	a una fuent	e de alimen	L tación de N	AC
remoto					
Salida 1	1	53	0	0	0
Salida 2	1	53	0	0	0
Salida 3	1	53	0	0	0
Salida 4	1	53	0	0	0
Módulo del NAC rer	noto 2: necesit	a una fuent	e de alimen	tación de N	AC
remoto			21		
Salida 1	1	53	0	0	0
Salida 2	1	53	0	0	0
Salida 3	1	53	0	0	0
Salida 4	1	53	0	0	0
Módulo del NAC rer	moto 3: necesit	a una fuent	e de alimen	tación de N	AC
remoto					
Salida 1	1	53	0	0	0
Salida 2	1	53	0	0	0
Salida 3	1	53	0	0	0
Salida 4	1	53	0	0	0
Módulo del NAC rer remoto	noto 4: necesit	a una fuent	e de alimen	tación de N	AC
Salida 1	1	53	0	0	0
Salida 2	1	53	0	0	0
Salida 3	1	53	0	0	0
Salida 4	1	53	0	0	0
Relés locales					
Relé local 1		63	0	0	0
Relé local 2		62	0	0	0
Relé local 3		58	0	0	0
Módulo de relé rem	oto 1: necesita	un módulo	de relé octa	d	
Relé 1		63	0	0	0
Relé 2		62	0	0	0
Relé 3		61	0	0	0
Relé 4		60	0	0	0
Relé 5		58	0	0	0
Relé 6		57	0	0	0
Relé 7		56	0	0	0
Relé 8		53	0	0	0
Módulo de relé rem	oto 2: necesita		de relé octa	il	
Relé 1		1	0	0	0
Relé 2		2	0	0	0
Relé 3		3	0	0	0
Relé 4		4	0	0	0
Relé 5		5	0	0	0
Relé 6		6	0	0	0
Relé 7		7	0	0	0
Relé 8		8	0	0	0
					7.

Leyenda para el patrón de salida

1	Continuo
2	Pulsado
3	Marcha
	California
4	Temporal
5	Wheelock
6	Gentex
7	Sensor de
	sistema

Códigos de informes 5

Los valores predeterminados están en negrita.

Planilla de Informes de punto 4/2

El rango de datos es de 0 a 9, A a F (A solo es válido en un Módem IIIA2).

Reporte	Valor predeterminado de dígito 1	Ajustes del servidor de dígito 1	Reporte	Valor predeterminado de dígito 2	Ajustes del usuario de dígito 2
Alarma de incendio	0		Punto 1	1	
Restauración de	3		Punto 2	2	
incendio					
Flujo de agua	0		Punto 3	3	
Supervisión	0		Punto 4	4	
Falla	6		Punto 5	5	
Rest de falla	3		Punto 6	6	
Desactivar	В		Punto 7	7	
Rest Disable	3		Punto 8	8	
(Desactivar)					
			Punto 9	9	
			Punto 10	0	

Planilla de códigos generales de informe 4/2

El rango de datos es de 0 a 9, A a F (A solo es válido en un Módem IIIA²).

Reporte	Valor predetermina do de dígito 1	Ajustes del servidor de dígito 1	Reporte	Valor predetermina do de dígito 2	Ajustes del usuario de dígito 2
Sistema en prueba	F1		Restauración de falla de CA	EA	
Rest de prueba del sistema	E1		Reporte de prueba	EE	
Silencio	9F		Prueba de anormalidad	FD	
Simulacro de incendio	F2		Prob tel 1	FB	
Rest de simulacro de incendio	E2		Rest de prob tel 1	EB	
Informe abierto de rest	9F		Prob tel 2	FC	
Bat baja	F9		Rest prob tel 2	EC	
Restauración de bat baja	E9		Prob de sistema	FD	
Falla de CA	FA		Rest prob de sistema	ED	

Planilla de códigos de informes BFSK (para informes especiales)

El rango de datos es de 00 a FF.

Reporte	Valor predetermi nado	Ajustes del usuario	Reporte	Valor predetermi nado	Ajustes del usuario
Prueba de anormalidad	FD		Simulacro de incendio	FD	
Abrir/Restaurar	FD		Rest de simulacro de incendio	ED	
Silencio	FD			•	

Bosch Security Systems, Inc.

130 Perinton Parkway Fairport, NY 14450 USA

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems, Inc., 2016

Bosch Sicherheitssysteme GmbH

Robert-Bosch-Ring 5 85630 Grasbrunn Germany

www.boschsecurity.com

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2016